



## Совет Безопасности

Шестидесятый год

**5210**-е заседание

Среда, 22 июня 2005 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н де ла Саблиер ..... (Франция)

*Члены:*

Алжир .....	г-н Баали
Аргентина .....	г-н Майораль
Бенин .....	г-н Зенсу
Бразилия .....	г-н Валли
Китай .....	г-н Ли Цзюньхуа
Дания .....	г-н Фоборг-Андерсен
Греция .....	г-н Васиلاكис
Япония .....	г-н Китаока
Филиппины .....	г-н Меркадо
Румыния .....	г-жа Матей
Российская Федерация .....	г-н Конузин
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	сэр Эмир Джоунз Парри
Объединенная Республика Танзания .....	г-жа Тадж
Соединенные Штаты Америки .....	г-жа Паттерсон

### Повестка дня

Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (S/2005/313)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

05-39430 (R)

**\*0539430\***

*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Вопрос о Гаити**

**Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (S/2005/313)**

**Председатель** (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать Совет, что мною получено письмо от представителя Гаити, в котором он просит пригласить его принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Мерорес (Гаити) занимает место за столом Совета.*

**Председатель** (*говорит по-французски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе прошедших ранее консультаций.

Вниманию членов Совета представлен документ S/2005/313, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2005/402, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе прошедших ранее консультаций.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я ставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Алжир, Аргентина, Бенин, Бразилия, Китай, Дания, Франция, Греция, Япония, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки.

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1608 (2005).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.*